



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 September 2019
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок вторая сессия

9–27 сентября 2019 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Австралия, Австрия, Албания*, Аргентина, Армения*, Бельгия*, Болгария, Германия*, Греция*, Дания, Ирландия*, Исландия, Испания, Италия, Кипр*, Латвия*, Литва*, Лихтенштейн*, Люксембург*, Марокко*, Нидерланды*, Норвегия*, Португалия*, Румыния*, Словакия, Словения*, Тунис, Украина, Финляндия*, Франция*, Хорватия, Чехия, Чили, Черногория*, Швейцария* и Швеция*: проект резолюции

42/... Права человека и правосудие переходного периода

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, Международным пактом о гражданских и политических правах, Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года и Дополнительными протоколами к ним от 8 июня 1977 года, другими соответствующими договорами в области международного права прав человека и международного гуманитарного права и Венской декларацией и Программой действий,

ссылаясь на резолюции Комиссии по правам человека 2005/70 от 20 апреля 2005 года о правах человека и правосудии переходного периода, 2005/81 от 21 апреля 2005 года о безнаказанности, 2005/66 от 20 апреля 2005 года о праве на установление истины, резолюции Совета по правам человека 9/10 от 24 сентября 2008 года, 12/11 от 1 октября 2009 года, 21/15 от 27 сентября 2012 года и 33/19 от 30 сентября 2016 года о правах человека и правосудии переходного периода, 9/11 от 18 сентября 2008 года, 12/12 от 1 октября 2009 года и 21/7 от 27 сентября 2012 года о праве на установление истины, 10/26 от 27 марта 2009 года и 15/5 от 29 сентября 2010 года о судебно-медицинской генетике и правах человека, решения Совета 2/105 от 27 ноября 2006 года о праве на установление истины и 4/102 от 23 марта 2007 года о правосудии переходного периода, резолюцию 68/165 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2013 года о праве на установление истины и резолюции Совета 18/7 от 29 сентября 2011 года, 27/3 от 25 сентября 2014 года и 36/7 от 28 сентября 2017 года о Специальном докладчике по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям недопущения нарушений,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



ссылаясь также на резолюцию 60/147 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2005 года, в которой Ассамблея приняла Основные принципы и руководящие положения, касающиеся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений норм международного права в области прав человека и серьезных нарушений норм международного гуманитарного права,

ссылаясь далее на свод принципов защиты и поощрения прав человека посредством борьбы с безнаказанностью¹ и на обновленный вариант этих принципов²,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря о господстве права и правосудии переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах³ и его последующий доклад по этой теме⁴, включая содержащиеся в нем соответствующие рекомендации, а также его доклады, опубликованные в 2006⁵, 2012⁶, 2013⁷ и 2014 годах⁸, в которых излагается программа действий по повышению эффективности поддержки со стороны системы Организации Объединенных Наций в деле поощрения верховенства права в конфликтных и постконфликтных ситуациях,

ссылаясь также на директивную записку Генерального секретаря о подходе Организации Объединенных Наций к правосудию переходного периода от 19 апреля 2010 года, и отмечая, что в настоящее время она пересматривается в целях решения современных задач в области правосудия переходного периода,

принимая во внимание резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», включая ее цели и задачи, в частности цель 16, касающуюся содействия построению миролюбивых и открытых обществ в интересах устойчивого развития, обеспечения доступа к правосудию для всех и создания эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях, и признавая, что правосудие переходного периода может внести свой вклад в достижение этой цели, в частности в рамках ее целей в области борьбы с безнаказанностью, предоставления доступа к правосудию и преобразования конфликтов,

ссылаясь на резолюцию 70/262 Генеральной Ассамблеи от 27 апреля 2016 года по обзору архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства и резолюцию 2282 (2016) Совета Безопасности от 27 апреля 2016 года, в которых Ассамблея и Совет признают, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и подкрепляют друг друга, и, среди прочего, подчеркивают, что всеобъемлющий подход к правосудию переходного периода, включая содействие заживлению ран и примирению, формирование профессионального, подотчетного и эффективно действующего сектора безопасности, в том числе путем его реформирования, и осуществление всеобъемлющих и эффективных программ демобилизации, разоружения и реинтеграции, включая переход от демобилизации и разоружения к реинтеграции, имеют решающее значение для укрепления мира и стабильности, содействия сокращению масштабов нищеты, обеспечения верховенства права, обеспечению доступа к правосудию и благого управления, дальнейшего распространения законной государственной власти и предупреждения возникновения или возобновления конфликтов в странах,

приветствуя доклад Генерального секретаря о миростроительстве и сохранении мира⁹, в котором говорится о процессе реорганизации компонента мира и

¹ E/CN.4/Sub.2/1997/20/Rev.1, приложение II.

² E/CN.4/2005/102/Add.1.

³ S/2004/616.

⁴ S/2011/634.

⁵ A/61/636-S/2006/980 и Corr.1.

⁶ A/66/749.

⁷ S/2013/341.

⁸ A/68/213/Add.1 и A/69/181.

⁹ A/72/707-S/2018/43.

безопасности Организации Объединенных Наций, реформе системы управления и обновленной системе координаторов-резидентов,

принимая к сведению проведенное 13 апреля 2018 года группой Организации Объединенных Наций и Всемирного банка исследование «Пути к миру: инклюзивные подходы к предотвращению насильственных конфликтов» и такие инициативы, как «Поиск путей построения мирных, справедливых и инклюзивных обществ»,

подтверждая, что безнаказанность за грубые нарушения и ущемления прав человека и серьезные нарушения международного гуманитарного права, включая геноцид, военные преступления, этнические чистки и преступления против человечности, способствует их повторению и является одним из основных препятствий для обеспечения устойчивого мира на национальном уровне, а также для дальнейшего расширения сотрудничества между народами и укрепления международного мира и безопасности,

признавая, что борьба с безнаказанностью и осуществление процессов правосудия переходного периода, включая содействие установлению истины, осуществлению правосудия, возмещению ущерба и обеспечению гарантий неповторения, способны предотвратить повторение прошлых злодеяний или аналогичных нарушений и содействовать устойчивому миру и развитию,

особо отмечая тот факт, что при разработке и осуществлении стратегий, политики и мер по борьбе с грубыми нарушениями и ущемлениями прав человека и серьезными нарушениями норм международного гуманитарного права, включая геноцид, военные преступления, этнические чистки и преступления против человечности, должны учитываться конкретные обстоятельства каждой ситуации для предотвращения повторения нарушений в будущем и обеспечения социальной сплоченности, национально-государственного строительства, формирования чувства сопричастности и всеобщего участия на национальном и местном уровнях в целях содействия примирению, устойчивому миру и развитию,

подчеркивая важность всеобъемлющего подхода к правосудию переходного периода, включающего в себя весь спектр судебных и внесудебных мер, в том числе, среди прочего, судебное преследование конкретных лиц, возмещение ущерба, установление истины, институциональную реформу, проверку благонадежности государственных служащих и должностных лиц, инициативы по увековечению памяти и процессы, направленные на достижение общей трактовки событий, или надлежащим образом продуманное сочетание вышеупомянутых мер, в целях, в частности, обеспечения подотчетности, отправления правосудия, предоставления жертвам средств правовой защиты, содействия залечиванию ран и примирению, установления независимого надзора за системой безопасности, восстановления доверия к институтам государства и поощрения верховенства права в соответствии с нормами международного права прав человека и международного гуманитарного права,

признавая важность оказания государствам, в которых в прошлом совершались злодеяния, помощи, по их просьбе и в сотрудничестве с ними, в деле разработки всеобъемлющей национальной стратегии в области правосудия переходного периода в целях удовлетворения потребностей жертв и осуществления их права на эффективное средство правовой защиты, предотвращения повторения прошлых злодеяний или аналогичных нарушений, недопущения возобновления конфликта или других форм насилия и обеспечения устойчивого мира и примирения, осознавая, что осуществление такой стратегии может способствовать усилиям в области как миростроительства, так и развития, и призывая международное сообщество поддерживать такие процессы на более устойчивой основе,

приветствуя деятельность Организации Объединенных Наций, осуществляемую в том числе ее отделениями на местах, по оказанию государствам помощи в разработке, создании и обеспечении функционирования механизмов правосудия переходного периода и поощрению верховенства права, и рекомендуя активизировать дальнейшие усилия по обеспечению полного учета в рамках этой деятельности гендерного аспекта и подхода, ориентированного на интересы жертв и устранение соответствующих коренных причин,

приветствуя роль Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в связи с отправлением правосудия в переходный период и правами человека, включая его концептуальную и аналитическую работу, а также активизацию усилий системы Организации Объединенных Наций по совместному планированию и осуществлению деятельности по всем основным направлениям деятельности Организации Объединенных Наций,

приветствуя также роль Комиссии по миростроительству и ее последовательные усилия, предпринимаемые в сотрудничестве с национальными и переходными правительствами и в консультации с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций в целях учета прав человека при консультировании и поддержке государственных стратегий миростроительства в постконфликтных ситуациях в рассматриваемых случаях, когда это применимо,

приветствуя далее инвестиции Фонда миростроительства Организации Объединенных Наций в проекты, направленные на устранение серьезных пробелов в деятельности по поддержанию мира,

признавая роль Международного уголовного суда в многосторонней системе, направленной на то, чтобы положить конец безнаказанности, обеспечить верховенство права, поощрять и развивать уважение прав человека и международного гуманитарного права и обеспечивать прочный мир в соответствии с международным правом и целями и принципами Устава,

признавая также важность документирования грубых нарушений и ущемлений прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права для целей привлечения к ответственности, борьбы с безнаказанностью и в качестве вклада в процессы отправления правосудия в переходный период и приветствуя усилия Совета по правам человека и его механизмов в этой связи,

с удовлетворением принимая к сведению работу и доклады Специального докладчика по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям недопущения нарушений¹⁰,

вновь подтверждая важную роль женщин в миростроительстве и отмечая наличие предметной связи между полноценным и деятельным участием женщин в усилиях по предотвращению конфликтов, их урегулированию и постконфликтному восстановлению и эффективностью и долгосрочной состоятельностью этих усилий и подчеркивая в этой связи важность равноправного участия женщин во всех этих усилиях и необходимость усиления роли женщин в процессе принятия решений в отношении предотвращения и урегулирования конфликтов и миростроительства,

признавая важную роль гражданского общества благодаря его вовлеченности, информационно-пропагандистской деятельности и участию в процессах принятия решений в предупреждении совершения грубых нарушений и ущемлений прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права, включая геноцид, военные преступления, этнические чистки и преступления против человечности, или в устранении их последствий путем поощрения права на установление истины, правосудие, возмещение ущерба и обеспечение гарантий неповторения,

1. *признает*, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту всех прав человека, включая ответственность за защиту своего населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности;

2. *признает также*, что национальные усилия по поддержанию мира при поддержке, в соответствующих случаях, международного сообщества необходимы не только во время конфликта и в постконфликтных ситуациях, но и задолго до возникновения конфликта посредством предотвращения конфликта и устранения его коренных причин и обеспечения того, чтобы уважение прав человека и усилия по

¹⁰ A/HRC/39/53, A/HRC/42/45, A/72/523 и A/73/336.

обеспечению устойчивого развития могли способствовать установлению прочного мира;

3. *рекомендует* государствам учитывать передовую практику и уроки, извлеченные из процессов отправления правосудия в переходный период, в их усилиях по достижению цели 16 в области устойчивого развития и, в соответствующих случаях, финансировать меры в области правосудия в переходный период в рамках их усилий в области развития;

4. *осуждает* безнаказанность за совершение грубых нарушений и ущемлений прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права, включая геноцид, военные преступления, этнические чистки и преступления против человечности, подчеркивает ответственность государств за выполнение их обязательств согласно международному праву по пресечению безнаказанности и настоятельно призывает государства добиваться устойчивого мира, справедливости, установления истины и примирения с помощью всеобъемлющих стратегий отправления правосудия переходного периода, в частности тщательно расследовать и преследовать в судебном порядке тех, кто несет ответственность за совершение таких нарушений и преступлений, с тем чтобы не допускать их повторения и содействовать примирению на национальном уровне;

5. *призывает* государства, в соответствующих случаях, разрабатывать и осуществлять всеобъемлющие стратегии отправления правосудия переходного периода и создавать судебные и внесудебные механизмы для рассмотрения совершенных в прошлом злодеяний, удовлетворения потребностей жертв и обеспечения их права на эффективное средство правовой защиты, а также предупреждать их повторение в будущем;

6. *призывает* государства и региональные и международные организации признавать и поддерживать важную роль гражданского общества в деле предупреждения грубых нарушений и ущемлений прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права, включая геноцид, военные преступления, этнические чистки и преступления против человечности, а также, в соответствующих случаях, в деле поощрения, применения и мониторинга всеобъемлющих подходов к отправлению правосудия переходного периода и соответствующих усилий;

7. *вновь подтверждает* важную роль женщин в предупреждении, урегулировании и разрешении конфликтов, в усилиях в области миростроительства и развития, и подчеркивает важность их равноправного и всестороннего участия в разработке, принятии и осуществлении всеобъемлющих стратегий отправления правосудия переходного периода;

8. *подчеркивает* необходимость организации подготовки по правам человека с учетом гендерных аспектов в контексте отправления правосудия в переходный период для всех соответствующих национальных субъектов, включая полицию, вооруженные силы, разведывательные службы и службы безопасности, сотрудников прокуратуры и судебных органов, по вопросам обращения с жертвами нарушений прав человека, особенно женщинами и девочками, с тем чтобы обеспечить учет гендерных аспектов в процессе восстановления верховенства права и отправления правосудия в переходный период;

9. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека рассмотреть в докладе вопрос о том, каким образом устранение наследия грубых нарушений и ущемлений прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права с помощью мер в области правосудия переходного периода может способствовать поддержанию мира и достижению цели 16 устойчивого развития, и представить этот доклад Совету по правам человека на его сорок шестой сессии;

10. *просит также* Управление Верховного комиссара в процессе подготовки вышеупомянутого доклада консультироваться с государствами, соответствующими мандатариями Организации Объединенных Наций, другими

соответствующими структурами Секретариата Организации Объединенных Наций, соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями, национальными правозащитными учреждениями и другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая специалистов-практиков;

11. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
-